

## XV EDYCJA KONKURSU IGŁĄ MALOWANE



## Spis Treści

## Samorząd

LVII sesja Rady Powiatu Białskiego	3
------------------------------------	---

## Aktualności

Najlepsi twórcy nagrodzeni „Iglą malowane”	3
Nowy samochód oficjalnie OSP	5
Organizacja Podaj Dziecku Pomocną dłoń	6
Kraszewscy na Podlasiu	7
Gmina Międzyrzec Liderem Edukacji	8
Termomodernizacja 5 budynków	8
Operacja Czysta Rzeka 2023 w Konstancynie	9
Sprzątały „Las wokół nas” z Ponową	10
Seria sukcesów polonistycznych	11
„Historyczny przewodnik po Południowym Podl”	11
Warsztaty cukiernicze i kiermasz Wielkanocny	12
Warsztaty z projektowania i druku 3D	13
Rządowy Funduszu Rozwoju Dróg	13
Konwersja Cyfrowa Domów Kultury	14

## Historia

Adam Naruszewicz – okres warszawski	15
-------------------------------------	----

## Kultura

Najpiękniejsze pisanki i palmy wielkanocne	18
Podsumowanie II Kiermaszu Wielkanocnego	19
Nagrodzono twórców najwyższych palm	19
Na pastuwniczku w Zaściankach	20
Cykl warsztatów genealogicznych	20

## Sport

13 Powiatowe Katyńskie Biegi Przełajowe	21
Powiatowy Turniej Piłki Nożnej w Tucznaj	23
Mistrzynie powiatu w piłce ręcznej	25
Finałowe rozgrywki turnieju LZS	25
Biegi przełajowe dziewcząt i chłopców	27

## Ogłoszenia

30-31

## Infolinia - koronawirus

32

## WAŻNE TELEFONY

## Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Białskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Białskiego	83 35 11 393

• <b>Wydział Architektury i Budownictwa</b>	83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 386
• O/Z w Terespolu	83 35 11 383
• <b>Wydział Finansowy</b>	83 35 11 396
• <b>Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości</b>	83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 387
• O/Z w Terespolu	83 35 11 382
• <b>Wydział Komunikacji</b>	
• Rejestracja pojazdów	83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy	83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego	83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	8335 11 384
• <b>Wydział Rolnictwa i Środowiska</b>	83 35 11 343
• <b>Wydział Organizacyjno - Administracyjny</b>	83 35 11 391
• <b>Wydział Spraw Społecznych</b>	83 35 11 339
• <b>Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego</b> <b>telefon alarmowy</b>	83 34 35 297
• <b>Powiatowy Rzecznik Konsumentów</b>	83 35 11 367
• <b>Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego</b>	83 34 35 899
• <b>Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie</b>	83 34 32 982
• <b>Zarząd Dróg Powiatowych</b>	83 34 31 909
• <b>Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej</b>	83 34 16 500
• <b>Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej</b>	83 34 48 112
• <b>Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej</b> <b>w Białej Podlaskiej</b>	83 34 47 200
• <b>Powiatowy Inspektorat Weterynarii</b>	83 34 32 041
• <b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b> <b>w Białej Podlaskiej</b>	83 34 44 160
• <b>Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim</b>	83 371 20 01
• <b>Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności</b>	83 341 64 60



gościniec  
bialski

Egzemplarz bezpłatny

**Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej**

Zespół Redakcyjny - Katarzyna Żak

Gościniec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu białskiego

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska,  
tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadestanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 27 kwietnia 2023 r.  
Okładka: Fot. Radio Biper

Skład i druk: POLIGRAF, tel. (83) 372 03 23, poligraf@list.pl, www.poligraf-druk.pl



## LVII sesja Rady Powiatu Bialskiego

**30 marca 2023 r. w trybie stacjonarnym w budynku Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się LVII sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.**

Przewodniczący Rady Mariusz Kiczynski otworzył obrady LVII sesji Rady Powiatu Bialskiego. W sesji uczestniczyło w sumie 21 radnych. Jednogłośnie przyjęto porządek obrad oraz rozpatrzono projekty i podjęto uchwały w sprawach:

– zmiany uchwały w sprawie ustanowienia i przyznawania dorocznych nagród za osiągnięcia w dziedzinie

twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dóbr kultury;

– realizacji Programu „Opieka wychowawcza – edycja 2023” finansowanego z Funduszu Solidarnościowego;

– zmiany w budżecie Powiatu Bialskiego na 2023 rok;

– zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2023 – 2045;

– zajęcia stanowiska dotyczącego upamiętnienia świętego Jana Pawła II.

Rozpatrzono także sprawozdania:

– z działalności komendanta miej-

skiego Policji oraz informacji o stanie porządku i bezpieczeństwa publicznego na terenie powiatu za 2022 rok;

– komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej o stanie bezpieczeństwa powiatu w zakresie ochrony przeciwpożarowej za 2022 rok, a także roczną informację o stanie bezpieczeństwa sanitarnego powiatu, oraz pracy Zarządu Powiatu w okresie pomiędzy sesjami.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Powiatu zamknął LVII sesję Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

*Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej*

## Najlepsi twórcy nagrodzeni podczas finału konkursu „Iglą malowane” w Sitniku

**W tegorocznej XV edycji konkursu „Iglą malowane”, którego finał odbył się w dniu 16 kwietnia w Pracowni Koronkarstwa w Sitniku, wzięło udział 48 uczestników z różnych zakątków Polski.**

Celem konkursu organizowanego już po raz piętnasty przez Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej jest podtrzymywanie regionalnych tradycji koronkarskich, pobudzanie inwencji twórczej, promocja technik rękodzielniczych jako wspaniałego hobby, umożliwienie twórcom konfrontacji w zakresie warsztatu i wzornictwa oraz tworzenie warunków do rozwoju aktywności twórczej. Konkurs ma zasięg ogólnopolski, a swoje prace zgłaszają uczestnicy w dwóch kategoriach wiekowych: dzieci do lat 15 oraz dorośli oraz w czterech kategoriach rękodzielniczych: haft płaski, haft krzyżykowy, koronka i kategoria tematyczna – w tym roku tradycyjny ręcznik ludowy w hafcie lub koronce. Do tegorocznej edycji zgłosiło swoje prace 48 uczestników, w tym 6 w kategorii dzieci do 15 lat, z czterech województw: lubelskie, podlaskie, mazowieckie, kujawsko-pomorskie. Do



konkursu przystąpił jeden mężczyzna. Komisja konkursowa w składzie: Małgorzata Niewiadomska, Agnieszka Borodjuk i Renata Rudawska oceniły prace nadesłane w kategoriach: koronka – 22 osoby, haft krzyżykowy – 11 osób, haft płaski – 9 osób, tradycyjny ręcznik ludowy – 6 osób, przyznając następujące miejsca:

**W grupie wiekowej do 15 lat w kategorii:**

**Haft krzyżykowy**

I miejsce – Nikola Derkacz lat 13 z Łukowców, gm. Biała Podlaska woj. lubelskie

wyróżnienie – Julia Wereszko lat 13

z Zakanala, woj. lubelskie wyróżnienie – Maja Woźniak lat 12 z Konstanynowa, woj. lubelskie

**Koronka**

I miejsce – Maja Chudzik lat 13 z Sosnowki, woj. lubelskie

wyróżnienie – Zuzanna Abramowska lat 11 z Konstanynowa, woj. lubelskie

**Haft płaski**

wyróżnienie – Aniela Juskiewicz lat 12 z Konstanynowa, woj. lubelskie

**W grupie wiekowej dorośli przyznano nagrody w kategorii:**

**Haft krzyżykowy**

I miejsce – Edyta Król z Komarna, woj. lubelskie

II miejsce – Małgorzata Maksimiuk z Ortela Królewskiego Pierwszego, woj. lubelskie

wyróżnienie – Jadwiga Bazak z Konstantynowa, woj. lubelskie

wyróżnienie – Andrzej Dorosz z Wólki Plebańskiej, gm. Biała Podlaska woj. lubelskie

W kategorii haft krzyżykowy dyplomy za udział otrzymali:

1. Maria Harwacka z Hruda, woj. lubelskie
2. Jolanta Bojarska z Hanny, woj. lubelskie
3. Elżbieta Bojarska z Hanny, woj. lubelskie

### W kategorii – Haft płaski

I miejsce – Teresa Marek z Rakowisk, woj. lubelskie

I miejsce – Teresa Charko z Zakalinek, woj. lubelskie

II miejsce – Halina Łaziuk z Tłuścica, woj. lubelskie

III miejsce – Elżbieta Koryńska z Dokudowa Drugiego, woj. lubelskie

wyróżnienie – Halina Bandzerewicz z Dokudowa Pierwszego woj. lubelskie

wyróżnienie – Anna Hornowska mieszkanka Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie

wyróżnienie – Marzena Borysiewicz mieszkanka Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie

W tej kategorii dyplomy za udział otrzymała:

1. Barbara Wędrowska z Witowa, woj. kujawsko-pomorskie



Fot. Radio Biper

### W kategorii – Koronka

I miejsce – Teresa Demidowicz z Ogrodnik, woj. lubelskie

I miejsce – Krystyna Maziejuk z Białej Podlaskiej, woj. lubelskie

II miejsce – Eugenia Wasilewska z Konstantynowa, woj. lubelskie

II miejsce – Justyna Osielska-Fąfara z Białej Podlaskiej, woj. lubelskie

wyróżnienie – Wiesława Szabłowska z Rakowisk, woj. lubelskie

wyróżnienie – Monika Sidorczyk z Krzewicy, woj. lubelskie

wyróżnienie – Jolanta Frączak mieszkanka Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie

W kategorii koronka dyplomy za udział otrzymali:

1. Janina Gryczko z Ortela Królewskiego, woj. lubelskie
2. Halina Pietrzak z Roskoszy, woj. lubelskie
3. Wiesława Kopaczuk z Komarna Kolonii, woj. lubelskie
4. Halina Stanisława Pyrka z Sitnika, woj. lubelskie
5. Beata Witkowska z Witowa, woj. kujawsko – pomorskie
6. Elżbieta Witkowska- Urbańska z Bytonia, woj. kujawsko –pomorskie
7. Bożena Leszczuk z Tłuścica, woj. lubelskie
8. Maria Prudaczuk z Hanny, woj. lubelskie

9. Maria Sieniawska z Hanny, woj. lubelskie

10. Anna Karwatiuk z Hanny, woj. lubelskie

11. Danuta Szaniawska z Hanny, woj. lubelskie

12. Elżbieta Samek z Jakówek, woj. lubelskie

13. Urszula Makarewicz z Jakówek, woj. lubelskie

### W kategorii – Tradycyjny ręcznik ludowy w hafcie lub koronce:

I miejsce – Danuta Bandzerewicz z Dokudowa, woj. lubelskie

I miejsce – Zofia Kaliszuk z Janowa Podlaskiego, woj. lubelskie

II miejsce – Lucyna Zdanowska z Planaty, woj. podlaskie

II miejsce – Barbara Szmid z Hanny, woj. lubelskie

III miejsce – Halina Birycka z Planaty, woj. podlaskie

W tej kategorii dyplom za udział otrzymała:

1. Monika Chudzik z Sosnówki, woj. lubelskie

W tym roku po raz pierwszy przyznano Nagrodę Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej. Nagrodę w kategorii Haft krzyżykowy otrzymała Elżbieta Harwacka z Radomia, woj. mazowieckie. Wydarzenie uświetnił swoim występem zespół Swora ze Swór.

Materiał: Radio Biper

Imponujące efekty przyniosła czternasta odsłona konkursu „Igtą malowane”, zorganizowanego w sitnickiej Pracowni Koronkarstwa przez Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej. Cieszę się, że moda na koronkarstwo i rękodzieło wraca. Mam nadzieję, że ta tradycja nie zaginie, ponieważ na warsztaty zgłasza się dużo dzieci. Wszystkim laureatom serdecznie gratuluję.

Radny Powiatu Biańskiego - Czesław Pikacz





# Nowy samochód oficjalnie zasilił tabor OSP Rogoźnica

**Nowy samochód ratowniczo-gaśniczy MAN, który OSP Rogoźnica powitała hucznie w lutym br., w dniu 21 kwietnia został oficjalnie przekazany jednostce w użytkowanie.**

Uroczystość miała miejsce na placu szkolnym w Rogoźnicy, gdzie po poświęceniu pojazdu odbyło się również ślubowanie MDP Rogoźnica. Wręczenie kluczyków do średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego MAN GBA 3,5/30/4 odbyło się w obecności władz państwowych, wojewódzkich, powiatowych i gminnych. Wśród przybyłych na uroczystość znaleźli się m.in. posłowie na Sejm RP Dariusz Stefaniuk i Marcin Duszek, wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk, radna sejmiku województwa Barbara Barszczewska, radny powiatu bialskiego Marek Sulima i wójt gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz. Poświęcenia samochodu dokonał honorowy kapelan diecezjalny strażaków ks. kan. Roman Sawczuk, a jednostce pojazd przekazali zastępca lubelskiego komendanta wojewódzkiego PSP st. bryg. Mirosław Bury, komendant miejski PSP w Białej Podlaskiej st. bryg. Artur Tomczuk oraz dyrektor zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie Rafał Dziekanowski.

– Jest mi bardzo miło uczestniczyć w dzisiejszym spotkaniu. Strażacy z tutejszej jednostki oficjalnie nowy samochód z 3,5 tys. litrów wody, ze sprzętem i pełnym wyposażeniem umożliwiającym reagowanie w róż-



Fot. Radio Biper

nych sytuacjach. Tego typu auta stają się coraz częściej wyposażeniem jednostek OSP, powoli kończy się era Starów, Jelczów i Żuków, które w poprzednich latach stacjonowały w remizach. Do jednostek trafiają auta najnowocześniejsze w Europie – podkreślił zastępca lubelskiego komendanta wojewódzkiego PSP st. bryg. **Mirosław Bury**.

Należy tu dodać, że samochód został zakupiony dzięki dotacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w ramach zadania wspierania jednostek OSP w działaniach dla ludności. W koszcie zakupu za kwotę 979.080. zł partycypowały:

- Urząd Gminy Międzyrzec Podlaski – 579.080 zł;
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie – 200.000 zł;
- Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie – dofinansowanie z wpływów firm ubezpieczeniowych – 200.000 zł. – Pieniądze płyną tu szerokim

strumieniem. Nie tak dawno przekazywaliśmy środki finansowe dla naszych druhów z OSP. Wydaje się, że to było wczoraj. Przekazywaaliśmy środki pożarnicze dla młodych bohaterów Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. A teraz zwiększenie całej akcji, nowy samochód strażacki – przypomniał wicewojewoda lubelski **Robert Gmitruczuk**. – To jest świetny przykład tego, że zgoda buduje. Te środki to ciężka praca całego społeczeństwa, to podatki, które płacimy, ogromne zaangażowanie różnych służb. Z tego miejsca chcę życzyć przede wszystkim bezpieczeństwa, bo to najważniejsze. Ten sprzęt będzie służył wszystkim, którzy będą się po tych drogach przemieszczali, będzie służył naszym najbliższym. – Cieszy wszystko to, co powoduje postęp w naszym regionie, co powoduje, że się bogacimy. To wszystko jest dla nas, samorządowców, ogromną radością – mówiła radna sejmiku województwa **Barbara Barszczewska**.

Materiał: Radio Biper

Było mi bardzo miło uczestniczyć na uroczystości przekazania nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego, który otrzymała jednostka OSP Rogoźnica. Samochód został zakupiony dzięki dobrej współpracy środowisk – władz gminy Międzyrzec Podlaski z jednostkami Państwowej Straży Pożarnej.

**Radny Powiatu Bialskiego - Marek Sulima**





# Organizacja Podaj Dziecku Pomocną dłoń zadbała o paczki wielkanocne dla ubogich rodzin

**Organizacja Podaj Dziecku Pomocną Dłoń z Międzyrzecza Podlaskiego rozdała w sobotę 1 kwietnia paczki wielkanocne swoim podopiecznym – potrzebującym rodzinom z Międzyrzecza Podlaskiego i okolic.**

Wręczenie paczek odbyło się w głównej siedzibie organizacji Podaj Dziecku Pomocną Dłoń przy ulicy Zarowie 13B w Międzyrzeczu Podlaskim. Cała akcja nie odbyłaby się bez sponsorów, którym zarząd główny PDPD serdecznie dziękuje za okazane serce i zaangażowanie włożone w akcję. Do skompletowania paczek przyczynili się szczególnie: **Tadeusz Kot** (Kotpol), **Stanisław Wysokiński**, **Krzysztof Gomółka**, **Antoni Korzeniowski**, poseł na Sejm RP **Riad Haidar**, a także Apteka Fidelis, Sedar SA, Roldrob SA oraz inni. – Dziękujemy również za wsparcie prezesowi honorowemu **Sławomirowi Zacharjaszowi** oraz członkom organizacji, którzy szczególnie mocno zaangażowali się w realizację tego ważnego celu – informuje zarząd PDPD. Sam moment rozdania paczek był w tym roku krótki, ponieważ później zaplanowano wycieczkę do Mini-Zoo. Dzieci miały okazję spędzić miło czas na łonie natury, a następnie wraz z opiekunami zjeść ciepły posiłek i ogrzać się przy ognisku. Nie



byłoby to możliwe bez pomocy m.in. starosty białskiego **Mariusza Filipiuka**, wójta gminy Drelów **Piotra Kazimierskiego** oraz firm: Zakład Mięsny Wierzejki J. M. Zdanowscy Spółka Jawna i PSS Społem w Mię-

dzyrzeczu Podlaskim. Organizacja, członkowie oraz osoby zaangażowane w wielkanocną pomoc na pewno na długo zapamiętają spędzone razem chwile.

*Materiał: Organizacja Podaj Dziecku Pomocną Dłoń*





# Kraszewscy na Podlasiu – sesja naukowa w Wisznicach

**14 kwietnia br. odbyła się III Wisznicka Sesja Naukowa Kraszewscy na Podlasiu. Sesja została zorganizowana przez Wójta Gminy Wisznice oraz Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej im. Kajetana Kraszewskiego w Wisznicach. Patronat Honorowy objął Starosta Bialski Pan Mariusz Filipiuk.**

Uroczystość rozpoczęła się złożeniem kwiatów i zapaleniem zniczy na zabytkowym cmentarzu, gdzie znajduje się grobowiec rodzinny Kraszewskich. Następnie zebrani udali się do Centrum Kultury Chrześcijańskiej, miejsca obrad naukowych. Sesję otworzył gospodarz spotkania Pan dr Piotr Dragan, Wójt Gminy Wisznice, witając wszystkich przybyłych na uroczystość. Słowo wstępne wygłosił spiritus movens sesji – Pan profesor dr. hab. Feliks Czyżewski, do niedawna dyrektor dawnego Instytutu Filologii Słowiańskiej UMCS, kierownik Zakładu Filologii Ukraińskiej. Pan profesor został właśnie wybrany do Rady Naukowej Instytutu Sławiastyki Polskiej Akademii Nauk (kadencja 2023-2026).

W imieniu Pana Starosty Marusza Filipiuka oraz Zarządu Powiatu w Białej Podlaskiej głos zabrali: Pani Barbra Kociubińska-Koza, Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej oraz Pan Tadeusz Łazowski, Członek Zarządu Powiatu. Złożyli podziękowanie Pani prof. Alicji Pihan-Kijasowej za przekazanie portretu Józefa Ignacego Kraszewskiego do zasobów Muzeum w Romanowie. Miłym akcentem było również odznaczenie Pana Profesora Feliksa Czyżewskiego Medalem Zasłużony dla Związku Piłsudczyków RP TPJP wręczonym przez generała Leszka Kalinowskiego. Same



Fot. Ewa Graniak-Wosinek

obrad składały się z 2. części: Pierwszą część poprowadziły Pani dr. hab. Agnieszka Dudek-Szumigaj z Uniwersytetu Marii-Curie Skłodowskiej w Lublinie oraz Pani mgr Justyna Bajkowska, Dyrektor wisznickiej biblioteki. Na tę część złożyły się cztery wykłady: Pan prof. dr hab. Artur Kijas z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu opowiedział zebranim o *Józefie Ignacym Kraszewskim jako historyku Litwy i Wielkiego Księstwa Litewskiego*. Następnie głos zabrała Pani dr Anna Mikiciuk z Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, wygłaszając referat *Toponomastyka w świetle Silva rerum Kajetana Kraszewskiego na tle XIX-wiecznych szlaków komunikacyjnych*. O drugim z braci i głównym bohaterze sesji referat przedstawił Pan dr hab. Dariusz Tarasiuk również pracownik naukowy Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Tytuł wystąpienia brzmiał: *Kajetan Kraszewski jako ziemianin Południowego Podlasia*. Pierwszą część obrad zamknęła Pani mgr Ewa Koziara, Dyrektor Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP w Białej Podlaskiej opowiadając zebranim o *Sąsiadach Kajetana Kraszewskiego z Opola i Antopola*. Po przerwie obrady prowadziły Pani Profesor dr hab. Ali-

cja Pihan-Kijasowa reprezentująca Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz Pani mgr Elżbieta Sokołowska, Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Oświaty w Wisznicach. Jako pierwsza zabrała głos Pani dr hab. Agnieszka Dudek-Szumigaj, opowiadając o *Inskrypcjach nekropolii wisznickiej jako przyczynku do badań nad XIX-wiecznym ziemiaństwem Podlasia*. Słuchacze poznali formuły identyfikacyjne napisów nagrobnych wisznickiego zabytkowego cmentarza. Pani prof. dr hab. Alicja Pihan-Kijasowa przybliżyła wzajemne relacje w rodzinie Kraszewskich, wygłaszając wykład *Kraszewscy o sobie. Na podstawie dokumentów prywatnych (listy, pamiętniki, zapiski)*. Pisząca te słowa, w referencji *W cieniu brata i romanowskich jodeł, czyli rzecz o Kajetanie Kraszewskim*, nawiązującym do artykułu prof. Tadeusza Mencla, przedstawiła sylwetkę Kajetana Kraszewskiego z punktu widzenia praktyka – przewodnika w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie. Sesję zakończył wykład Pana prof. dr hab. Feliksa Czyżewskiego pt. *Antroponimia w Silva rerum Kajetana Kraszewskiego jako odzwierciedlenie XIX-wiecznego statusu społeczno-geograficznego ziemian*.

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej

# Gmina Międzyrzec Podlaski Samorządowym Liderem Edukacji

**Podczas Gali Finałowej 12. edycji Ogólnopolskiego Programu Certyfikacji Gmin, Powiatów i Samorządnych Województw „Samorządowy Lider Edukacji” triumfowała Gmina Międzyrzec Podlaski, której przyznano cztery certyfikaty i wyróżnienia, w tym certyfikat Samorządowego Lidera Edukacji.**

W dniu 13 kwietnia w Sali Teatralnej im. Stanisława Wyspiańskiego Akademii Sztuk Teatralnych w Krakowie przedstawiciele międzyrzeckiego samorządu gminnego: wójt Krzysztof Adamowicz, kierownikiem Referatu Oświaty Marta Cybulska-Demczuk oraz dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej im. Henryka Sienkiewicza w Halasach oraz Katarzyna Radzikowska odebrali przyznane certyfikaty i wyróżnienia: **Gmina Międzyrzec Podlaski – Certyfikat Samorządowy Lider Edukacji**. Certyfikat został przyznany za ponadnormatywną dbałość o rozwój szkolnictwa na terenie gminy, jako dowód nowoczesności, wysokich ambicji jednostki samorządu terytorialnego, wyróżnianie się pod względem inwestycji w oświatę i jej infrastruk-



Fot. Radio Biper

ture, a także wspieranie innowacji edukacyjnych. Ponadto za szczególne, znaczące osiągnięcia dydaktyczne, organizatorskie, kulturalne i sportowe placówek oświatowych z terenu gm. Międzyrzec Podlaski. **Wójt Krzysztof Adamowicz – Medal Edukacyjny Samorządowy Lider Przyszłości**. Medal przyznany za najbardziej innowacyjne, nowatorskie i wizjonerskie działania edukacyjne w samorządach, będące ogólnopolską wizytówką lokalnej oświaty na miarę XXI wieku. **Publiczna Szkoła Podstawowa im. Henryka Sienkiewicza w Halasach – Certyfikat Edukacyjnej**

**Doskonałości**. Certyfikat przyznany za szczególnie wysoką jakość edukacji, nowoczesny model zarządzania oraz znaczące sukcesy w kształceniu dzieci i młodzieży, ze szczególnym uwzględnieniem uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych odebrała dyrektor Katarzyna Radzikowska. **Marta Cybulska-Demczuk – Wyróżnienie Nadzwyczajne Menedżer Sukcesu w Oświacie**. Wyróżnienie przyznane za szczególne osiągnięcia zawodowe w zakresie realizacji nowoczesnej, aktywnej, spójnej i innowacyjnej polityki oświatowej.

Materiał: Radio Biper

## Termomodernizacja 5 budynków na terenie gm. Międzyrzec Podlaski

**Gmina Międzyrzec Podlaski w okresie od października 2019 roku do lutego 2023 roku realizowała projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich pn. „Poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej z terenów Gminy Międzyrzec Podlaski”.**

Działania projektowe polegające na wykonaniu prac termomoderniza-

cyjnych w pięciu budynkach użyteczności publicznej na terenie gminy zostały przeprowadzone w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Działanie 5.2: Efektywność energetyczna sektora publicznego.

Cel projektu obejmował poprawę jakości środowiska naturalnego na terenie Gminy Międzyrzec Podlaski wpływająca na wzrost jakości życia

społeczności lokalnej oraz zwiększenie konkurencyjności obszaru. W Publicznej Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Misiach oraz w budynku tej szkoły w Jelnicy, Publicznej Szkole Podstawowej im. Henryka Sienkiewicza w Halasach, Publicznej Szkole Podstawowej im. Kornela Makuszyńskiego w Rzeczy cy oraz w budynku świetlicy-remizy OSP w Maniach wykonano następujące prace:



PSP w Halasach: wymiana stolarki okiennej, montaż pompy ciepła; wymiana oświetlenia na LED;

PSP Jelnica: docieplenie stropu, wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, modernizacja systemu grzewczego, wymiana istniejącego oświetlenia na LED;

OSP w Maniach: docieplenie ścian zewnętrznych, stropu, podłogi na

gruncie, wymiana okien i drzwi, modernizacja instalacji c.w.u. i grzewczej, wymiana oświetlenia na LED;

PSP w Rzeczycy: modernizacja instalacji wentylacji, systemu grzewczego, wymiana istniejącego oświetlenia, montaż instalacji fotowoltaicznej;

PSP w Misiach: modernizacja instalacji c.o., wymiana oświetlenia LED, montaż instalacji fotowoltaicznej.

Zgodnie z audytami energetycznymi efektywność energetyczna budynków wzrosła o 63,70%. Wartość całkowita projektu to **5 282 582,44 zł**. Dofinansowanie projektu pozyskane przez Gminę wyniosło **3 576 843,98 zł** z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, zaś kwota 133 255,24 zł pochodzi z budżetu państwa.

Materiał: Urząd Gminy Międzyrzec Podlaski

## Operacja Czysta Rzeka 2023 w Konstancynowie

**Już po raz czwarty Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Konstancynowskiej przystąpiło do akcji sprzątania śmieci w ramach Operacji Czysta Rzeka.**

W dniu 1 kwietnia 2023 r. grupa 40 wolontariuszy posprzątała brzegi rzeki Czyżówka oraz teren parku Platerów. Zebrano 32 worków śmieci. Przeważały butelki plastikowe i szklane, ale były też niespodzianki: dwa telefony komórkowe, czaszka koziołka z rogami, opony i części garderoby. W akcji wzięli udział mieszkańcy Konstancynowa: rodziny z dziećmi, członkowie SPZK, członkinie Koła Gospodyń Wiejskich, pensjonariusze i opiekunki z Domu Pomocy Społecznej, uczniowie oraz przedstawiciele samorządu.

Materiał: Bogdan Korniluk





# Sprzątali „Las wokół nas” z Ponową

Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego w Białej Podlaskiej oraz Białskie Towarzystwo Łowieckie „Ponowa” Koło nr 18 w Białej Podlaskiej zaprosili wolontariuszy i eco-mieszkańców do udziału w akcji „Sprzątamy las wokół nas”, która została przeprowadzona w dniu 22 kwietnia w obwodzie nr 36 obejmującym miejscowości Tuczna, Huszcza, Wiski i Bokinka Królewska.

To już trzecia edycja akcji, do której przyłączyli się licznie mieszkańcy wyżej wymienionych terenów. – Mamy pięć obwodów i co roku sprzątamy jeden z nich. To forma podziękowania matce naturze za to piękno, a chcemy, żeby była jeszcze piękniejsza – wyjaśnił **Maciej Bieliński** z Białskiego Towarzystwa Łowieckiego „Ponowa”. W ubiegłym roku w akcji brały udział trzy powiaty, pięć nadleśnictw, dwadzieścia pięć kół łowieckich. Posprzątano wówczas dwadzieścia osiem obwodów łowieckich, a do wspólnego działania przyłączyło się 434 osób. Efekt to dwadzieścia dwie przyczepy ciągnikowe śmieci – trzysta dwadzieścia trzy 100-litrowe worki. – W tym roku biorą udział cztery powiaty, siedem nadleśnictw, trzy-



dzieści dwa koła, a sprzątanym będzie łącznie trzydzieści sześć obwodów. Do akcji włączyli się pracownicy Parku Krajobrazowego Podlaski Przełom Bugu, uczniowie szkół, koła gospodyń wiejskich i ochotnicze straże pożarne – przybliżył szczegóły łowczy okręgowy **Sebastian Santus**. Odwiedziliśmy sprzątających w Hrudzie, Huszczy i Tucznej. – Mamy tu czterdzieści osób, a do dyspozycji worki, rękawice, przyczepki, samochody i chęć do pracy – mówił **Andrzej Czerw** z „Ponowy”, którego spotkaliśmy w Huszczy. W Tucznej mieliśmy przyjemność towarzyszyć sprzątającym okolicę uczniom i nauczycielom Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Tucznej. – Nasza szkoła bardzo często uczest-

niczy w różnego rodzaju akcjach ekologicznych, w tym tygodniu sadziliśmy las z Nadleśnictwem Chotyłów. Dzisiaj bierzemy udział w akcji sprzątania świata razem z Kołem Łowieckim „Ogar” z Białej Podlaskiej. Dzieci bardzo chętnie uczestniczą w tego typu akcjach, chętnie zbierają śmieci – wyjaśnia nauczyciel **Renata Miciuk**. – Te śmieci stwarzają zagrożenie dla lasu – podkreśla **Jerzy Jakubiuk** z KŁ „Ogar”, wyjaśniając, że zwłaszcza w upalne dni może dojść do pożaru. Akcja przeprowadzona przez myśliwych to nie tylko działania eco, ale również przeciwdziałanie wielu niebezpiecznym sytuacjom, do jakich może dojść w wyniku ludzkiej bezmyślności i beztroski.

*Materiał: Radio Biper*





## Seria sukcesów polonistycznych

**Chętni uczniowie kl. VI – VIII wzięli udział w organizowanym przez SP nr 47 w Lublinie Ogólnopolskim Konkursie „Józef Ignacy Kraszewski – wzorem dla współczesnego człowieka”.**

Przebiegał on w trzech kategoriach: plastycznej, literackiej i biograficznej. W części literackiej III miejsce uzyskała Justyna Wyszynska z kl. VII, a w części biograficznej najlepszą znajomością życia Patrona wykazała się Aleksandra Marciak z kl. VI, która zajęła I miejsce. 0 marca 2023 r. w SP nr 2 w Białej Podlaskiej odbyła się kolejna edycja Wojewódzkiego Konkursu „Polonista Roku”. Naszą szkołę reprezentowały dwie uczennice z kl. VI. Obie wypadły wspaniale. Magdalena Chustecka jest finalistką, a Aleksandra Marciak – laureatką. Rewelacyjny wynik uzyskała też Łucja Semeryło z kl. VII, która jest finalistką konkursu polonistycznego organizowanego



Fot. Barbara Głowacka

przez Kuratorium Oświaty w Lublinie. To pierwszy taki przypadek w naszej szkole, by uczennica spoza

ósmej klasy dotarła tak daleko. Brawo polonistki!

*Materiał: Barbara Głowacka*

## Tadeusz Mikinnik zaprezentował autorski „Historyczny przewodnik po Południowym Podlasiu

**Podczas spotkania promocyjnego, które odbyło się w dniu 1 kwietnia br. w Restauracji Stylowa w Białej Podlaskiej, miała miejsce prezentacja autorskiego „Historycznego przewodnika po Południowym Podlasiu”, której dokonał Tadeusz Mikinnik.**

Fotografowania Miejsc Pamięci Narodowej w Powiecie Białym podjął się Michał Leszczyński były pracownik Muzeum Południowego Podlasia, Fotograf Dokumentalista. **Tadeusz Mikinnik** – syn Konstantego i Marianny, ur. w 1950 r., wykształcenie średnie włókiennicze. Obecnie jest emerytem, ale pomimo to zajmuje się pracą społeczną o charakterze historycznym i jest szefem Grupy Opiekunów Miejsc Pamięci Naro-



Fot. Radio Biper

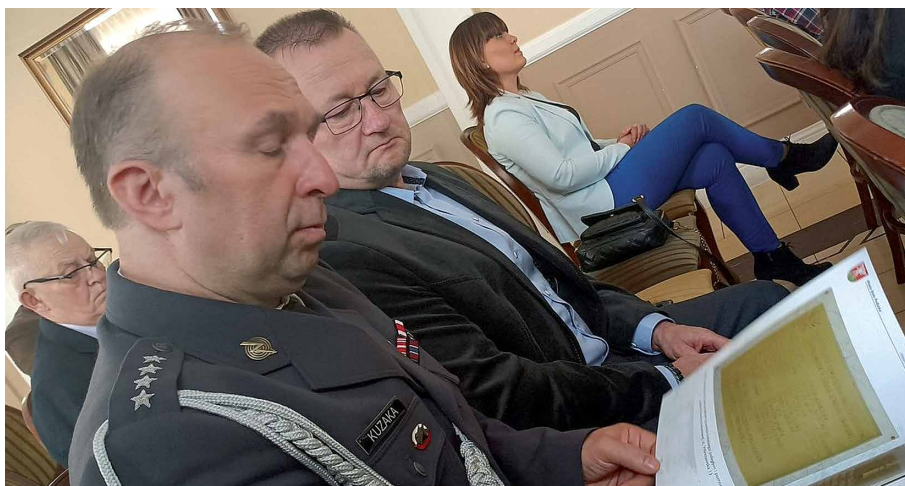
dowej. W 1994 r. założył Związek Strzelecki Strzelec O.S.W, był komendantem oraz pomysłodawcą Marszów Szlakiem Legionów po Podlasiu. Powiesił siedem tablic pamiątkowych i postawił dwa pomniki. Alicja Dryżałowska miała pomysł, żeby

powstał taki album, a ja go zrealizowałem i powstał z całego powiatu białskopodlaskiego – czytamy informację podaną przez autora przewodnika. Gorąco zachęcam do zapoznania się z „Historycznym przewodnikiem po Południowym Podlasiu”. Często narze-



*kamy, że młode pokolenie nie posiada odpowiednich wzorców i wystarczającej wiedzy do czerpania z patriotycznego bogactwa naszego regionu. W niniejszej publikacji każdy, niezależnie od wieku, znajdzie coś specjalnie dla siebie, jednak w sposób szczególny polecam to wydawnictwo młodzieży. Dbajmy o naszą narodową spuściznę! Nie wykluczajmy znaków historii, które sprawiły, że jesteśmy wolnym i niepodległym państwem, dumnym ze swoich przodków i oddanych ważnej tradycji.*

*Materiał: Radio Biper*



## Warsztaty cukiernicze i kiermasz Wielkanocny

**W sobotę 1 kwietnia w sali gościnnej MCKSiR Terespol odbyły się warsztaty cukiernicze dla dzieci, które zorganizowała firma Jakie to Słodkie z Terespoła.**

Jej właścicielką jest była stażystka ośrodka kultury - Kamila Maroszczyk. W zajęciach wzięło udział blisko 30 dzieci, które miały okazję własnoręcznie przyrządzić wielkanocnego mazurka. Najpierw ugniatanie, formowanie potem pieczenie, smarowanie dżemem a na koniec dekoracja różnokolorową czekoladą, migdałami, orzeszkami, skórką pomarańczową i kolorową posypką. Było słodko, a zapach unosił się w powietrzu. Pięknie zdobione ciasta dzieci zabrały ze sobą aby móc poczęstować domowników. Dziękujemy za zainteresowanie naszą wspólną ofertą

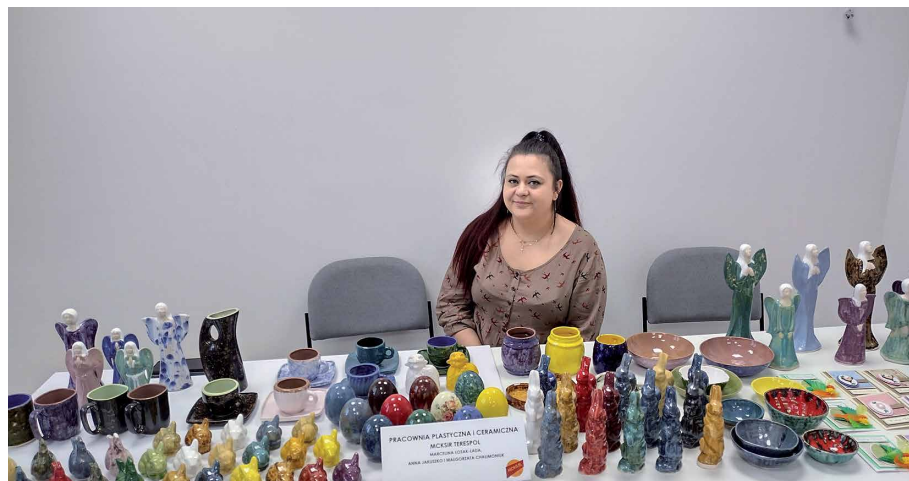


Fot. Lukasz Pogorzelski MCKSiR Terespol

kulinarną. Już czekamy na kolejną okazję, by móc zaprosić dzieci na warsztaty cukiernicze. Może wymyślimy coś na dzień matki? Kolejnego dnia odbył się Kiermasz Wielkanocny, podczas którego swoje wyroby wystawiła na sprzedaż pracownia plastyczno-ceramiczna kierowana

przez Marcelinę Łozak-Ładę (anioły, jaja, króliki, baranki, kubki, filiżanki, miseczki, świąteczne kartki) oraz pracownia tkacko-krawiecka, którą opiekuje się Janusz Turecki (kurczaki, zające, obrazki z wyszywankami, filcowe torby). Obecni byli także wystawcy z miasta i okolic, którzy prezentowali na sprzedaż swoje rękodzieła. Swoją obecnością zaszczyli: Marzena Dmtruk, Jolanta Kalicka, Agnieszka Kosieradzka-Biegajło, Marcin Dudek i Jolanta Utko-Łabicka, u których licznie odwiedzający terespolanie mieli okazję zakupić min. zdobione pisanki, stroiki, koszyczki, palmy, bukiety, biżuterię oraz drewniane opakowania na prezenty. Dziękujemy powyższym wystawcom za obecność a mieszkańcom za zainteresowanie naszą ofertą.

*Materiał: Lukasz Pogorzelski MCKSiR Terespol*





## Warsztaty z projektowania i druku 3D

W Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy zorganizowane zostały warsztaty z projektowania i druku 3D, w których uczestniczyła młodzież biorąca udział w projekcie zagranicznych staży zawodowych.

Podczas zrealizowanych warsztatów uczestnicy poznali tajniki przestrzennego projektowania i tworzenia kształtów w bezpłatnym programie Tinkercad, jego funkcje i możliwości techniczne oraz zdobyli wiedzę z zakresu budowy i praktycznej obsługi drukarki 3D.

Młodzież poznała cały proces powstania przedmiotu, poczynawszy od własnego pomysłu, aż po wydruk na drukarce. Powyższa technologia dopiero się rozwija i wchodzi do naszego życia codziennego a po-



znane narzędzia pozwalają w krótkim czasie i po niskich kosztach stworzyć kilka wersji produktu i wybrać do wydruku najlepsze rozwiązanie. Celem warsztatów było zaprezentowanie technologii od strony praktycznej, rozwój wśród uczestników wyobraźni przestrzennej, myślenia abstrakcyjnego, zdolności

manualnych jak również zdobycie umiejętności konstrukcyjnych. Podjęte działania to wsparcie przygotowawcze zrealizowane zgodnie ze standardami jakości Erasmusa „Edukacja cyfrowa” w ramach projektu zagranicznych staży zawodowych.

Materiał: Katarzyna Bancarzewska sp. ds. realizacji programów

Fot. Katarzyna Bancarzewska sp. ds. realizacji programów

## Podpisanie umów na realizację zadań w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg

Przedstawiciele 51 samorządów z terenu województwa lubelskiego podpisali z wojewodą lubelskim Lechem Sprawką umowy na realizację łącznie 115 zadań do dofinansowania ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w 2023 r. na łączną kwotę prawie 231,2 mln zł.

Samorządowcy odebrali symboliczne czekiki. W uroczystości uczestniczyli także posłowie na Sejm RP Sylwester Tułajew i Sławomir Zawiślak oraz wicewojewodowie Robert Gmitruczuk i Bolesław Gzik.

Dziękuję, że przygotowaliście dobre wnioski, że dopełniliście formalności, które umożliwiają podpisanie tych umów. Życzę, by realizacja umów przebiegała sprawnie, terminowo i bez żadnych zakłóceń. Jako województwo jesteśmy największym beneficjentem tego



programu. Gdyby liczyć okres 5-letni we wszystkich wskaźnikach: liczby zadań, kilometrów, udziału procentowego - jesteśmy na pierwszym miejscu w kraju - podkreślał wojewoda lubelski Lech Sprawka. Tylko w jednym rankingu jesteśmy na drugim miejscu, tam, gdzie jest liczona bezwzględna kwota ustępujemy miejsca województwu mazowiec-

kiemu. To dowód na to, że strategia zrównoważonego rozwoju to nie jest postulat, obietnica, ale realny wymiar. Województwo lubelskie otrzymało potężny impuls - dodał wojewoda lubelski.

**73 umowy na łączną kwotę 231 194 869,18 zł**

Umowy podpisało 11 powiatów i 40



gmin, przy czym po dwie umowy podpisali przedstawiciele 22 samorządów. Łącznie podpisanych zostało 73 umowy na kwotę 231 194 869,18 zł: 15 umów na drogi powiatowe o wartości 132,4 mln zł i 59 umów na drogi gminne o wartości 98,8 mln zł. *W wyniku tego naboru otrzymaliśmy zabezpieczenie finansowe dla gmin i powiatów na budowę, przebudowę i remonty dróg w wysokości 271,5 mln zł. To pozwoliło na umieszczenie na liście podstawowej w sumie 115 zadań. Dzisiaj podpisujemy umowy na łączną kwotę 231,2 mln zł. Pozostałe umowy z tej listy są przygotowywane. Z kolei na liście rezerwowej mieliśmy w przypadku powiatów 9 zadań na łączną kwotę około 43 mln zł i w przypadku zadań gminnych 25 zadań na łączną kwotę około 11 mln zł – mówił wojewoda Lech Sprawka.*

#### **Dofinansowanie dla 11 powiatów i 40 gmin**

Dofinansowanie trafi do następujących samorządów: Gminy Annapol, Miasta Biała Podlaska, Miasta Biłgoraj, Miasta Chełm, Gminy Dorohusk, Gminy Dzwola, Gminy Głusk, Gminy Gościeradów, Gminy Jabłonna, Gminy Janów Podlaski, Gminy Jarczów, Gminy Kąkolewnica, Gminy Końskowola, Miasta Krasnystaw, Gminy Krzczonów, Gminy Krzywda, Gminy Lubartów, Gminy Łabunie, Miasta Łuków, Miasta Międzyrzec Podlaski, Gminy Mircze, Gminy Niedrzwica Duża, Gminy Ostrów Lubelski, Gminy Piaski, Miasta Puławy, Gmi-



Fot. Lubelski Urząd Wojewódzki Facebook

ny Ryki, Gminy Siedliszcze Gminy Sitno, Gminy Strzyżewice, Gminy Szczepleszyn, Miasta Świdnik, Gminy Tarnogród, Gminy Tomaszów Lubelski, Gminy Włodawa, Gminy Wojcieszków, Gminy Zakrzówek, Gminy Zamość, Gminy Zwierzyniec, Gminy Żmudź, Gminy Żyrzyn.

Inwestycje zrealizują także Powiaty: Bialski, Chełmski, Janowski, Kraśnostawski, Kraśnicki, Lubartowski, Lubelski, Łęczyński, Łukowski, Radzyński i Zamojski.

*Na liście powiatowej zdecydowanym liderem jest powiat lubelski – tj. około 29,5 mln zł. Na drugim miejscu powiat kraśnicki z kwotą ponad 17 mln. W przypadku gmin liderem jest Miasto Biała Podlaska z kwotą około 30,5 mln zł. Na liście powiatów z dofinansowaniem powyżej 10 mln zł mamy w sumie 7 powiatów. Oprócz lubelskiego i kraśnickiego są powiaty bialski, łukowski, radzyński, łęczyński i zamojski. W przy-*

*padku gmin na drugim miejscu jest Chełm z kwotą około 10 mln 708 tys. zł. Są również 2 miasta Łuków i Biłgoraj i gminy Ryki i Zamość – zaznaczył wojewoda lubelski Lech Sprawka. Warto wspomnieć, że jest to jeden z pięciu modułów realizowanych w 2023 r. W ramach zadań miejskich Miasto Lublin otrzymało 30 mln zł. Jesteśmy już po terminie składania wniosków na zadania remontowe, tu mamy kwotę ponad 97 mln zł. Kolejny nabór to ten, który jeszcze trwa. To zadania związane z bezpieczeństwem ruchu drogowego. Podobny projekt, z tym że na poziomie Ministerstwa Infrastruktury, ale też w ramach tego programu, realizowany jest w ramach zadań wojewódzkich, czyli dla samorządu województwa na poprawę bezpieczeństwa. W sumie z tych 5 programów to jest ponad 500 mln zł dla województwa lubelskiego – informował wojewoda Lech Sprawka.*

*Materiał: Lubelski Urząd Wojewódzki Facebook*

## Projekt z programu Konwersja Cyfrowa Domów Kultury

**W trakcie realizacji jest projekt Miejskiego Centrum Kultury Sportu i Rekreacji w Terespolu – Konwersja cyfrowa domów kultury dofinansowanego z Funduszy Europejskich, którego operatorem jest Narodowe Centrum Kultury.**

Głównym celem grantu jest zwiększenie dostępu do wysokiej jakości

usług kulturalnych świadczonych w społeczności lokalnej poprzez stworzenie profesjonalnej sali multimedialnej w nowo wybudowanej sali konferencyjnej w budynku przy ul. Wojska Polskiego 88 oraz podniesienie kompetencji pracowników jednostki.

Pracownicy MCKSiR razem z nauczycielami Akademickiego Liceum Ogól-

nokształcącego w Terespolu, którzy w ramach wolontariatu prowadzić będą zajęcia uczestniczyli w szkoleniach on-line i stacjonarnych przygotowanych przez NCK w ramach projektu. Stworzona została również Strategia Cyfrowa MCKSiR zawierająca między innymi ocenę kompetencji cyfrowych instytucji i wykorzystania rozwiązań cyfrowych



a także wizja rozwoju Wnioskodawcy w obszarze działalności kulturalnej i inwestycyjnej na najbliższe 3 lata z uwzględnieniem roli zrealizowanego projektu grantowego. Do zrealizowania został zakup sprzętu do sali multimedialnej, na

dostawę którego ogłoszone zostało postępowanie, na wyłonienie dostawcy i realizacja dwóch szkoleń dla pracowników i wolontariuszy. Jedno szkolenie w zakresie obsługi zakupionego sprzętu oraz IT i drugie z wystąpieniami publicznymi w tym nagrywa-

nie i prowadzenie „live” w mediach społecznościowych, platformach streamingowych itp.

Łączna wartość projektu to 163 tys. zł. Planowany termin zakończenia – sierpień 2023 roku.

*Materiał: Zofia Pikula – Koordynator projektu*

## Adam Naruszewicz – okres warszawski

**Po powrocie z zagranicy zatrzymał się Naruszewicz na krótko w Krakowie, a następnie przybył do Warszawy. Tutaj podjął obowiązki profesora poetyki, wymowy, historii i geografii w Collegium Nobilium (szkoła pijarska założona przez Stanisława Konarskiego w 1740 roku i posiadająca prawa wyższej uczelni). W tej uczelni duży nacisk kładziono na naukę pięknego, precyzyjnego wyśławiania się i doboru argumentów na zasadach retoryki. I właśnie tymi wykładami zajmował się Adam Naruszewicz.**

Utwory Naruszewicza z tego okresu odznaczają się niezwykłą kwiecistością i takiego stylu uczył przyszłych adeptów retoryki. Uczniowie zapamiętali go jako wykładowcę wymagającego, ale i skutecznego, nie pozwalającego korzystać z kartek przy wygłaszaniu przemówień. Naruszewicz, niezwykle zaangażo-

wany w swoją pracę nauczyciela akademickiego, został zauważony przez przełożonych. Doceniono go między innymi powierzając mu również nauczanie języka francuskiego, którym władał znakomicie. Przyszły biskup prowadził także bibliotekę akademicką. Nawiązał kontakty ze środowiskiem skupionym wokół Adama Kazimierza Czartoryskiego. Dzięki tej współpracy wykładał historię w Szkole Rycerskiej. Była to placówka państwowa założona przez króla Stanisława Augusta Poniatowskiego. Dzięki Czartoryskiemu poznał Naruszewicz króla, ceniącego wiedzę i doświadczenie jezuitów. Naruszewicz sympatyzował z królem, przy każdej nadarzającej się okazji okazywał mu hołd, również w swoich dziełach literackich. I życzliwość ta była odwzajemniona. Stanisław August dostrzegł w Naruszewiczu umysł otwarty, głęboką wiedzę, błyskotliwość i wyobraźnię.

Z okresu warszawskiego pochodzą pierwsze dzieła literackie Narusze-

wicza. Wśród nich należy wymienić tłumaczenia dzieł Tacyta i Horacego, ale też własną twórczość poetycką. Często związana ona była z jego protektorami. I, niestety, często poeta idealizował ich w swoich dziełach (np. porównując Stanisława Augusta do Jowisza czy Likurga (króla mitycznej Tracji). Konformizm?

Z tego okresu pochodzą też piękne, bardzo osobiste liryki. Wiele z nich zawiera słuszne i celne refleksje. Przypomnijmy kilka tytułów: *Hymn do Boga*, *Do mądrości*, *Do fortuny czy Szczęśliwość*. Zakończmy cytatem pełnym mądrości z *Vanitas Vanitatum*:

*Prochem jesteś nikczemnym wśród świata ogromu.*

*Przecież Bóg z wieczystego patrząc na cię domu,*

*Żywi cię, utrzymuje i umacnia w trudzie.*

*Boga się tylko lekaj, a nie dbaj o ludzie.*

*Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej*

## IX Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych

**W niedzielę, 26 marca 2023 r. w Sosnowce odbył się IX Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych.**

Podczas wydarzenia, które co roku cieszy się dużą popularnością wśród mieszkańców powiatu bialskiego i okolic można było podziwiać prace, które wpłynęły na konkursy wielkanocne, degustować potrawy świąteczne prezentowane na kon-

kursowych stołach wielkanocnych, posłuchać pieśni wielkopostnych w wykonaniu solistów, chórów, zespołów i instrumentalistów z terenu powiatu bialskiego, a także nabyć dekoracje i elementy świąteczne na odbywającym się w ramach przeglądu kiermaszu. Przegląd otworzył wójt gminy Sosnowka Marcin Babkiewicz, który powitał przybyłych na uroczystość gości wśród których obecni byli: Poseł na Sejm RP Dariusz

Stefaniuk, Kierownik filii Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Białej Podlaskiej Dariusz Litwiniuk, Przewodniczący Rady Powiatu Bialskiego Mariusz Kiczyński, radny Powiatu Bialskiego Tomasz Andrejuk, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Sosnowka Barbara Hołowieniec, dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Barbara Kociubińska-Koza, zastępca dyrektora



ds. Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie Artur Sępoch, dyrektor Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie Krzysztof Bruczuk a także dyrektorzy placówek oświatowych i instytucji kultury z terenu powiatu białskiego, pracownicy Urzędu Gminy, szkoły oraz licznie przybyli mieszkańcy powiatu białskiego. Część artystyczną przeglądu rozpoczęli uczniowie klas IV-V ze Szkoły Podstawowej im. J.I. Kraszewskiego w Sosnowce, którzy zaprezentowali krótki montaż słowno-muzyczny przygotowany pod okiem nauczycielek: Aliny Dawidiuk, Magdaleny Chotyńiec oraz Bożeny Wołyńczuk, przybliżając bogactwo tradycji Świąt Wielkiej Nocy. Następnie z repertuarem pieśni wielkopostnej wystąpili: Zespół ze Szkoły Podstawowej w Motwicy, Zespół muzyczny ze SP w Horodyszczu, Skrzypaczki z Mistrzem Zdzisławem Marczukiem, Natalia Raczkowska, Zespół „Jarzębina” z Zabłocia, Chór „Echo Podlasia” z Białej Podlaskiej, Zespół „Polesie” z Horodyszczu, Zespół „Pogodna Jesień” z Konstantynowa, Zespół „Biesiadnicy” z Żeszczynki, Zespół „Melizmat” z Konstantynowa, Adam Jastrzębski, Zespół Śpiewaczy „Echo Polesia” Klubu Seniora w Terespolu, Zespół „Na Swojską Nutę” z Zahoro-



Fot. Jolanta Mikulska

wa, Zespół „Sąsiadeczki” z Kobylan, Zespół „Zielona Kalina” z Piszczaca oraz Zespół ludowy „Marysieńki” ze Starych Szpaków. Wydarzeniu towarzyszył kiermasz ozdób i dekoracji świątecznych, na którym swoje prace zaprezentowali m.in.: Monika i Paulina Kuźmich z Łomaz, Danuta Witczak z Tucznaj, Danuta Bandzewicz z Dokudowa Pierwszego gm. Biała Podlaska, Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej, KGW Choroszczynka, gm. Tucznaj, Zespół Jarzębina z Zabłocia gm. Kodeń, KGW Dworzanie w Romanowie gm. Sosnowka, Grupa seniorów z Piszczaca, Małgorzata Jaroszuk z Janówki gm. Hanna, KGW w Wygnance – gm. Sosnowka, KGW Pohorylanki w Pogorzalcu gm. Sosnowka, Warsztat Terapii Zajęciowej w Kon-

stantynowie oraz Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie. Podczas Przeglądu rozstrzygnięto konkursy na „Palmę i Pisanek Wielkanocną” oraz „Stół Wielkanocny”. Do oceny prac i wyłonienia zwycięzców zaproszono dwie komisje konkursowe w składzie: Renata Stefaniuk – naczelnik ds. organizacyjnych, społecznych i kadr Urzędu Gminy Sosnowka, Agnieszka Karpińska – Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, Dorota Uryniuk – inspektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, Katarzyna Matczuk – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Jabłoni, Mariola Kuć – wieloletnia dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Hannie oraz Teresa Harasimiuk – dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Sosnowce. Komisja nie miała łatwego zadania, gdyż ocenie poddała ponad 130 palm i pisanek oraz 5 stołów wielkanocnych. A oto lista laureatów:

### Kategoria „Stół wielkanocny”

1. miejsce – KGW „Pohorylanki” w Pogorzalcu gm. Sosnowka;
2. miejsce – Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego – gm. Janów Podlaski;
3. miejsce – KGW w Dąbrowicy Dużej – gm. Tucznaj.



*To już dziewiąta edycja Przeglądu tradycji wielkanocnych w Sosnowce, który od wielu lat cieszy się ogromnym zainteresowaniem uczestników i mieszkańców. Jestem dumny, że to wydarzenie na stałe wpisało się w pejzaż kulturalny regionu. Celem przeglądu jest popularyzacja regionalnej twórczości związanej z tematyką Świąt Wielkanocnych, ocalenie od zapomnienia form twórczości ludowej i powrót do tradycji związanych z okresem wielkanocnym, a także poszerzenie wiedzy wśród dzieci i młodzieży na temat tradycyjnych technik wyrobu, materiałów, znaczenia palm i pisanek w kulturze ludowej.*

**Radny Powiatu Białskiego - Tomasz Andrejuk**







**„Palma tradycyjna w kategorii indywidualnej – dzieci i młodzież szkolna”:**

1. miejsce – Olga Dąbrowska z Kornarna;
2. miejsce – Magdalena Litwiniuk z Motwicy;
3. miejsce – Amelia Charecka z Sosnowki.

**„Palma tradycyjna w kategorii grupowej – dzieci i młodzież szkolna”:**

1. miejsce – Szkoła Podstawowa w Motwicy;
2. miejsce – Zespół Muzyczny ze Szkoły Podstawowej im. ks. Jana Twardowskiego w Horodyszczy;
3. miejsce – brak.

**„Palma tradycyjna w kategorii indywidualnej – dorośli”:**

1. miejsce – Jadwiga Jaworska z Drelowa;
2. miejsce – Jadwiga Czmielowska z Zahorowa;
3. miejsce – Zofia Bobrycka z Janowa Podlaskiego.

**„Palma tradycyjna w kategorii grupowej – dorośli”**

1. miejsce – Zespół „Na swojską nutę” z Zahorowa;
2. miejsce – Zespół Jarzębina z Zabłocia;
3. miejsce – Sołectwo Dębów.

**„Pisanka wielkanocna wykonana techniką tradycyjną – dzieci i młodzież szkolna:**

1. miejsce – Julia Litwiniec z Piszczaca;
2. miejsce – Magda Kowalczyk z Sosnowki;
3. miejsce – Jakub Pawlukiewicz z Romaszek.

**„Pisanka wielkanocna wykonana techniką współczesną – dzieci i młodzież szkolna:**

1. miejsce – Zuzanna Łuciuk z Rzezycy;
2. miejsce – Marcel Wojciechowicz z Lipinek;
3. miejsce – Kacper Szudrowicz z Romanowa.

**„Pisanka wielkanocna wykonana techniką tradycyjną – dorośli:**

1. miejsce – Marlena Charecka z Sosnowki;
2. miejsce – Teresa Matusiewicz z Janowa Podlaskiego;

miejsce – Teresa Pajnowska z Romaszek.  
**„Pisanka wielkanocna wykonana techniką współczesną – dorośli:**  
 1. miejsce – Anna Wróbel z Zahajek;  
 2. miejsce – Środowiskowy Dom Samopomocy w Międzyzlesiu;  
 3. miejsce – Eugenia Wasilewska z Konstantynowa.

Wszyscy laureaci konkursów otrzymali nagrody rzeczowe bądź pieniężne oraz pamiątkowe dyplomy.

IX Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych wsparli finansowo: Urząd Gminy Sosnówka, Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Lilla Winniczuk, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie o/Sosnówka, Apteka Mariola Majewska oraz Soter Bis Józef Sokołowski. Organizatorami przeglądu byli: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Wójt Gminy Sosnówka, Gminny Ośrodek Kultury w Sosnowce oraz Szkoła Podstawowa w Sosnowce. Honorowy Patronat nad wydarzeniem objął Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski. IX Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych w Sosnowce objęty był promocją Województwa Lubelskiego. Partnerem wydarzenia było Województwo Lubelskie „Lubelskie. Smakuj Życie!”. IX Powiatowy Przegląd Tradycji Wielkanocnych w Sosnowce został współfinansowany z dotacji otrzymanej z budżetu Powiatu Bialskiego.

Patronat medialny nad przeglądem objęli: Biała24, Radio Biper, Słowo Podlasia, Podlasiainin.

Materiał: Jolanta Mikulska





# Najpiękniejsze pisanki i palmy wielkanocne gminy Drelów już wybrane

**W Niedzielę Palmową tradycyjnie już od roku 2011 mieszkańcy gminy Drelów spotykają się w domu ludowym w Żerocinie, gdzie odbywa się „Spotkanie z tradycją wielkanocną”, któremu towarzyszy przegląd pieśni wielkopostnych, kiermasz świątecznych ozdób oraz rozstrzygnięcie konkursów na palmę i pisankę organizowanych przez Gminne Centrum Kultury w Drelowie.**

Spotkanie rozpoczęło się w miejscowej kaplicy, gdzie została odprawiona msza święta. Eucharystię sprawował proboszcz drelowskiej parafii ks. **Wiesław Mańczyna**, który poświęcił przyniesione palmy. Dalsza część uroczystości miała miejsce w domu ludowym, dokąd przemaszerowali w palmowym korowodzie uczestnicy spotkania. Na miejscu czekał na nich poczęstunek przygotowany przez członkinie Koła Gospodyń Wiejskich z Żerocina, kiermasz wielkanocnych stroików i pisanek wykonanych przez społeczność Szkoły Podstawowej w Żerocinie oraz przegląd pieśni wielkopostnych, w którym wzięły udział zespoły śpiewacze z terenu gminy. Przybyłych na uroczystość mieszkańców gminy powitali wspólnie wójt **Piotr Kazimierski**, dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Drelowie **Michał Olesiejuk** oraz przewodnicząca KGW Żerocin **Janina Waszczuk**.

W trakcie wydarzenia zostały rozstrzygnięte organizowane przez GCK w Dre-



Fot. Radio Biper

lowie konkursy wielkanocne. Oceny dokonała komisja w składzie Anna Ostapiuk, Małgorzata Grudzińska i Beata Lewczuk.

## **Konkurs na najpiękniejszą palmę tradycyjną** – zgłoszono 32 palmy

### **1. w kategorii palma grupowa**

I miejsce KGW z Łózek

II miejsce KGW z Szóstki

III miejsce KGW z Żerocina

Wyróżnienia: KGW Zahajki, KGW Kwasówka, KGW Drelów, KGW Worsy i Sołectwo Przechodzisko

### **2. w kategorii palma indywidualna**

**a. kat. dzieci kl. IV-V**

I miejsce Zofia Pepa

II miejsce Wiktoria Pływacz

III miejsce Dorota Walczuk

**b. kat. dzieci kl. VI-VIII**

I miejsce Maja Grysiwicz

II miejsce Maciej Daciuk

III miejsce Michał Kozłowiec

**c. kat. dorośli i młodzież**

I miejsce Elżbieta Panasiuk

II miejsce Kazimiera Faluszewska

III miejsce Jadwiga Jaworska

## **Konkurs na najpiękniejsze pisanki**

– zgłoszono 7 prac w kategorii pisanka współczesna i 7 w kategorii pisanka tradycyjna.

### **1. kat. pisanka tradycyjna**

#### **a. kat. dzieci kl. IV-V**

I miejsce Zofia Pepa

#### **b. kat. dzieci kl. VI-VIII**

I miejsce Dominika Niewiadomska

#### **c. kat. dorośli i młodzież**

I miejsce Renata Duda

II miejsce Barbara Kozłowiec

III miejsce Barbara Oleksiuk

### **2. w kategorii pisanka współczesna**

#### **a. kat. dzieci kl. IV-V**

I miejsce Wiktoria Struczuk

II miejsce Kate Pawlica

III miejsce Nina Michalska

#### **b. kat. kl. VI-VIII**

I miejsce Anna Osak

#### **c. kat. dorośli i młodzież**

I miejsce Anna Wróbel

II miejsce Zofia Strakłowiec

III miejsce Urszula Samorewicz

Material: Radio Biper





## Podsumowanie II Kiermaszu Wielkanocnego w Łomazach

**W niedzielę 02.04.2023 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach odbył się II Kiermasz Wielkanocny, podczas którego można było dokonać zakupu unikalnych ozdób i dekoracji wykonanych przez lokalnych twórców, a także zaopatrzyć się w tradycyjne świąteczne przysmaki.**

Dla każdego coś dobrego! Pięknie zdobione pisanki, różnorodne stroiki, dopracowane w każdym calu szwedkowe serwetki i obrusy, a także oryginalna biżuteria, obrazy, ciasta, chleby oraz miody – to wszystko było na wyciągnięcie ręki! Ważnym elementem kiermaszu było wyjątkowe stoisko charytatywne, które pozwoliło włączyć się w szczytny cel pomocy dla Pani Elżbiety Hordejuk mierzącej się z nowotworem piersi. Wystawienie stoiska było inicjatywą przyjaciół Pani Elżbiety, którzy dzielnie



Fot. Beata Kaczmarek GOK w Łomazach

wspierają ją w walce z chorobą. Dzięki mobilizacji wielu ludzi o dobrych sercach, przygotowujących różnorodne wielkanocne produkty, w które obfitowało stoisko oraz dzięki hojności kupujących, możliwe będzie finansowe wsparcie leczenia oraz rehabilitacji Pani Eli. Cały dochód ze sprzedaży został przeznaczony właśnie na ten cel. Poniżej przedstawiamy pozostałych wspierających wystawców, którzy

wzięli udział w kiermaszu:

- Pani Danuta Bandzerewicz;
- Pani Władysława Dobruk;
- Pani Anna Wołosowicz;
- Pani Janina Gryczko;
- Pani Agnieszka Wołosowicz.

Organizatorami był Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach oraz Wójt Gminy Łomazy.

*Materiał: Beata Kaczmarek GOK w Łomazach*

## W gminie Leśna Podlaska nagrodzono twórców najwyższych palm wielkanocnych

**Wyjątkowe emocje towarzyszyły mieszkańcom gminy Leśna Podlaska, którzy w dniu 2 kwietnia zgromadzili się w Sanktuarium MB Leśniańskiej.**

Tego dnia odbyło się rozstrzygnięcie konkursu na najwyższą palmę wielkanocną, który zorganizowali ojcowie Paulini we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury. W świątyni pojawiło się osiem palm wielkanocnych imponujących rozmiarów. Komisja konkursowa w składzie o. Paweł Gliński, o. Janusz Brzóska i Michał Kąkol dokonała pomiaru i oceny prac, po czym przyznała nagrody:  
I miejsce **Schola dziecięca-młodzieżowa z Leśnej Podlaskiej** –

palma o długości 13,5 m;  
II miejsce Stowarzyszenie Otwarta Wieś z Bordziłówki Starej – palma o długości 8,19 m;  
III miejsce SKGW z Zaberbecza – palma o długości 7,73 m.  
Laureaci otrzymali nagrody pieniężne – bony.  
Wyróżnienia:  
KGW z Leśnej Podlaskiej – palma o długości 5,85 m  
KKGW z Droblina – palma o długości 5,49 m  
Wyróżnieni otrzymali kosze ze słodkościami.  
Podziękowania za udział:  
Rodzina Nowachowiczów z Leśnej Podlaskiej – palma o długości 3,78 m;  
Sołectwo Nowa Bordziłówka – palma



Fot. Radio Biper

o długości 3,22 m;  
SKGW z Nosowa – palma o długości 2,98 m.

*Materiał: Radio Biper*



# Na pastuwniczku w Zaściankach. Inscenizacja dawnego życia na wsi

23 kwietnia członkowie Zespołu Ludowego „Leśne Echo” oraz Dziecięcego Zespołu Ludowego „Hreczka” z Zaścianek zaprosili swoich gości na pastuwniczek. Spotkanie odbyło się w ramach kolejnej odsłony cyklu „Inscenizacja dawnego życia na wsi - jak to na wsi niegdyś bywało. Spotkaniu dopisała wspaniała frekwencja i cudowna pogoda. Widzimy się na kolejnych odsłonach.

*Materiał: Radio Biper*



Fot. Radio Biper

# Cykl warsztatów genealogicznych w gminie Międzyrzec Podlaski

W lutym i marcu 2023 r. w Gminnej Bibliotece Publicznej w Międzyrzeczu Podlaskim oraz wszystkich jej filiach odbył się cykl edukacyjnych warsztatów genealogicznych.

Udział w warsztatach wzięło w sumie ok. 250 osób, w większości młodzież szkolna z terenu gminy Międzyrzec Podlaski – 11 grup, oraz 1 grupa dorosłych. Warsztaty prowadził Pan Robert Soldat z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej. Uczestnicy mieli okazję poznać podstawy genealogii, źródła do poszukiwań przodków,



znaczenie i pochodzenie własnych nazwisk, zdobyć wiedzę dotyczącą budowania drzewka relacji rodzin-

nych, nazewnictwa członków rodziny i umieszczania ich w drzewie genealogicznym. Prezentowane

Fot. Jolanta Łaziuk, Agnieszka Baj – GBP w Międzyrzeczu Podlaskim



i analizowane były dawne akty stanu cywilnego oraz zapomniane już i często niewystępujące w dzisiejszej mowie codziennej nazwy przedmiotów oraz zawodów. Uczestnicy warsztatów zadali wiele pytań ale też pochwalili się swoimi spisnymi historiami rodzinnymi. Warsztaty odbyły się w Gminie Międzyrzec Podlaski na zaproszenie Gminnej Biblioteki Publicznej w Międzyrzeczu Podlaskim z/ s w Wysokim, zaś pomysłodawcami i organizatorami byli Prezydent Miasta Biała Podlaska oraz Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej.

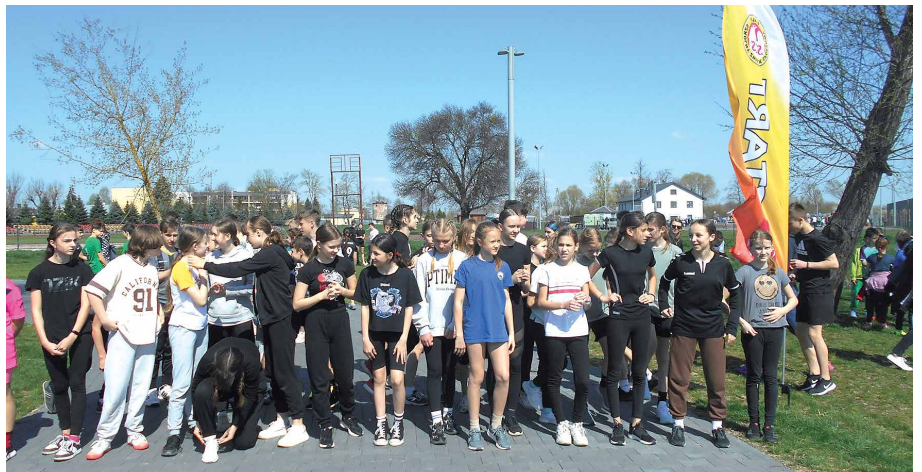
*Materiał: dyrektor GBP Magdalena Chodzińska*



## 13 Powiatowe Katyńskie Biegi Przełajowe w Terespolu

### Pobiegli po zdrowie, marzenia i ku pamięci.

Po zdrowie, marzenia i ku pamięci biegali uczestnicy 13. Powiatowych Katyńskich Biegów Przełajowych w Terespolu w dniu 20 kwietnia. Uroczyste otwarcie zawodów odbyło się zgodnie z ceremoniałem olimpijskim. Zainaugurowane zostały obchody Powiatowych Dni Olimpijczyka. Podczas Apelu Poległych, przy przejmującym wtórze werbli uczczono pamięć Polskich Olimpijczyków zamordowanych w Katyniu. Minutą ciszy uczczono również śp. Piotra Nurowskiego. Gośćmi byli przedstawiciele władz samorządowych miasta. Szczególnym gościem był Marian Sypniewski, Mistrz świata z Hamburga, dwukrotny brązowy medalista olimpijski z Moskwy (1980) i Barcelony (1992). Nagrody odebrali wyróżnieni w Powiatowym Konkursie Plastycznym „Mój Idol sportowy”. W pięknej scenarii, przy pięknej słonecznej pogodzie rozpoczęło się radosne bieganie. Na różnych dystansach dostosowanych do wieku i możliwości uczestników odbyło się 13 biegów. Wszyscy w świetnej formie dotarli do mety. Pomimo zmęczenia często na twarzach uczniów go-



ścił uśmiech co świadczy o satysfakcji i zadowoleniu po przekroczeniu mety. Na najlepszych czekały medale, dypl-

my i nagrody ufundowane przez Urząd Miasta Terespol, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i Polski Komitet



Olimpijski w Warszawie. Jednak każdy uczeń na mecie był bohaterem i mógł czuć się zwycięzcą. Biegi ukończyło 364 osoby. Zawody zorganizowali: Klub Olimpijczyka i UKS „Młodzi” przy pomocy młodzieży Akademickiego Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu.

### **Na poszczególnych dystansach najlepsi byli: Igrzyska dzieci:**

#### **Klasy I – II:**

1. Oliwia Pietruczuk – SP Leśna Podl.
2. Weronika Jabłońska – SP Łomazy
3. Oliwia Świątkowska – SP Sławatycze

#### **Klasy I – II chłopcy:**

1. Paweł Kaczanowicz – SP Piszczac
2. Adam Chruściel – SP nr 3 Międzyrzec Podl.
3. Nikodem Chalimoniuk – Katolicka SP Biała Podl.

#### **Klasy III – IV dziewczęta:**

1. Nikola Zasiuk – SP nr 1 Terespol
2. Anna Pękala – Katolicka SP Biała Podl.
3. Wiktoria Chruściel – SP nr 3 Międzyrzec Podl.

#### **Klasy III – IV chłopcy:**

1. Adrian Ostapowicz – SP Łomazy
2. Wiktor Sochacki – Katolicka SP Biała Podl.
3. Konstanty Chalimoniuk – Katolicka SP Biała Podl.

#### **Klasa V dziewczęta:**

1. Aniela Arseniuk Chiluk – SP nr 1 Terespol
2. Kinga Zaśkiewicz – SP Leśna Podl.
3. Sandra Sławecka – SP Sławatycze

#### **Klasa V chłopcy:**

1. Julian Mikulski – SP Leśna Podl.
2. Filip Jańczuk – SP Janów Podl.
3. Piotr Pasternak – Społeczna SP Biała Podl.

#### **Klasa VI dziewczęta:**

1. Magdalena Chustecka – SP Wisznice
2. Lena Machnowska – SP nr 1 Terespol
3. Lilianna Rudzka – SP nr 5 Biała Podl.

#### **Klasa VI chłopcy:**

1. Szymon Trzaskalski – SP nr 1 Terespol
2. Adrian Żmińczuk – SP Kobylany
3. Jakub Żukowski – SP Piszczac

#### **Igrzyska Młodzieży szkolnej**

#### **Klasy VII – VIII dziewczęta:**

1. Laura Andrzejewicz – SP Sławatycze
2. Amelia Czuchan – SP Janów Podl.
3. Weronika Olichwiruk – SP Piszczac

#### **Klasa VII – VIII chłopcy:**

1. Jan Jarmoszewicz – SP Połoski



2. Maciej Kajka – SP Janów Podl.
3. Michał Michaluk – SP Rogoźnica

#### **Licealiada:**

#### **Klasy I i wyżej dziewczęta:**

1. Klaudia Ostapiuk – LO Wisznice
2. Anastasia Siknova – ZS Janów Podl.
3. Maria Michalczuk – ALO Terespol

#### **Klasa I chłopcy:**

1. Sebastian Rogoźnicki – ZSZ nr 1 Biała Podl.
2. Szymon Arseniuk – ZSZ nr 1 Biała Podl.
3. Jakub Jureczek – ZS Janów Podl.

#### **Klasy II i wyżej:**

1. Dawid Waśkiewicz – ZS Janów Podl.

2. Kacper Machnowski – ALO Terespol
3. Dawid Tokarski – ZS Janów Podl.

#### **Punktacja drużynowa:**

#### **Igrzyska dzieci:**

- 1 m. SP nr 1 Terespol – 70 pkt, 2 m. SP Łomazy – 55 pkt, 3 m. SP Piszczac – 44 pkt

- Igrzyska Młodzieży Szkolnej:** 1 m. SP Janów Podlaski – 28 pkt, 2 m. SP nr 1 Terespol – 18 pkt, 3 m. SP Piszczac – 17 pkt

- Licealiada:** 1 m. ZS Janów Podlaski – 57 pkt, 2 m. ALO Terespol – 55 pkt, 3 m. LO Wisznice – 26 pkt

Materiał: Krystyna Pucer



# Powiatowy Turniej Piłki Nożnej w Tucznej

W dniu 2-go kwietnia 2023 roku w hali sportowej Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Tucznej o godzinie 11-tej rozpoczęła się impreza sportowa pod nazwą „Powiatowy Turniej Piłki Nożnej”, którego organizatorami byli: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Urząd Gminy Tuczna, Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Tucznej.

Do rozgrywek zgłosiły się 4 drużyny:

- Drużyna CHOTYŁOWIAK,
- FC KONTYNUUJ,
- JZK,
- JUK.

Dwie drużyny mimo zgłoszenia nie dojechały na turniej. Sędzią rozgrywek był Pan Bartosz Reduch. Zawodnikom przygotowano posiłek regeneracyjny (kanapki, pączek, kawa, herbata, woda).

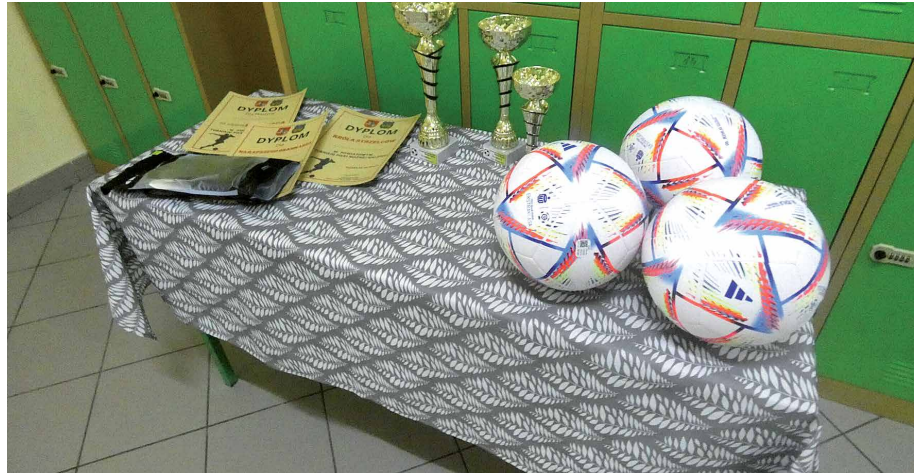
Zwycięzcami turnieju zostali:

I miejsce – JZK

II miejsce – JUK

Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz puchary ufundowane przez organizatorów rozgrywek.

Podczas rozgrywek wyłoniono: najlepszego zawodnika – króla strzelców, którym został Pan Igor Proko-



Fot. Alina Lipka- Dyrektor GOKiS w Tucznej

piuk. W dowód uznania otrzymał on pamiątkowy dyplom oraz piłkę, oraz najlepszego bramkarza, którym zo-

stał Pan Kamil Matejuk i otrzymał pamiątkowy dyplom oraz rękawice.

*Materiał: Alina Lipka- Dyrektor GOKiS w Tucznej*

## Za nami XIV Mistrzostwa Polski Polskiej Unii Trójboju Siłowego w Zalesiu

W dniach 18-19 marca w hali sportowej Szkoły Podstawowej w Zalesiu odbyły się XIV Mistrzostwa Polski Polskiej Unii Trójboju Siłowego, które były jednocześnie klasyfikacją do wszystkich międzynarodowych zawodów federacji GPC i WUAP w 2023 roku.

W zawodach wzięło udział ponad 200 zawodników z czterech krajów Europy .

Zawody przeprowadzono w kategoriach:

kategorie wagowe kobiet we wszyst-

kich grupach wiekowych : 44 kg, 48 kg, 52 kg, 56 kg, 60 kg, 67,5 kg, 75 kg, 82,5 kg, 90 kg, +90 kg.

kategorie wagowe mężczyzn we wszystkich grupach wiekowych : 52kg, 56 kg, 60 kg, 67,5 kg, 75 kg, 82,5 kg, 90 kg, 100 kg, 110 kg, 125 kg, 140 kg, +140 kg

klasyfikacja mundurowa dotyczyła Bench Press i Deadlift

Zawody stały na bardzo wysokim poziomie sportowym. Ustanowiono ponad 20 rekordów Polski oraz 7 rekordów świata.

Trener „Gaj” Zalesie Franciszek Szabluk jest zadowolony ze startów swoich młodych podopiecznych. Zawodnicy ULPKS „Gaj” wywalczyli następujące miejsca:

Przemysław Grabiec zajął I miejsce w kat. wiek T16-17 kat.wag.56 kg z wynikiem 55 kg

Michał Karmel zajął I miejsce w kat. wiek T16-17 kat.wag.60 kg z wynikiem 70 kg.

Gabriel Łukanowski zajął I miejsce w kat. wiek T16-17 kat.wag.67,5 kg z wynikiem 65 kg.

Kacper Kosiński zajął I miejsce w kat.





wiek T16-17 kat.wag.100 kg z wynikiem 105 kg.

Adam Duda zajął I miejsce w kat. wiek T16-17 kat.wag.82,5 kg z wynikiem 130 kg EQ

Marek Melaniuk zajął I miejsce w kat. wiek Open kat.wag.75 kg z wynikiem 160 kg EQ

Konrad Czupryn zajął I miejsce w kat. służby mundurowe kat. wag.100 kg z wynikiem 225 kg w martwym ciągu.

Franciszek Szabluk zajął I miejsce w kat.wiek.M65-69 kat.wag.100 kg z wynikiem 200 kg EQ

Zawodnicy ULPKS „Gaj” wywalczyli III miejsce drużynowo co jest wielkim sukcesem.

Inni zawodnicy naszego regionu również zajęli czołowe miejsca:

Sylwia Parafiniuk z Białej Podlaskiej



Fot. Wojciech Kołodyński/Radio Biper

w swojej kategorii wagowej zajęła I miejsce w Trójboju Siłowym w kat. Open z wynikiem 325 kg  
Dawid Zub z Terespoła zajął I miejsce w kat. wiek T18-19 kat.wag.75 kg z wynikiem 90.

Organizator Turnieju Ludowy Pożarniczy Klub Sportowy „Gaj” w Zalesiu dziękuje za wsparcie finansowe Starostwu Powiatowemu w Białej Podlaskiej, Urzędowi Gminy w Zalesiu, Powiatowemu Zrzeszeniu LZS w Białej Podlaskiej, Parafii w Horbowie oraz sponsorom indywidualnym ( Daniel Tomaszuk, Edward Tomaszuk, Sebastian Ziółkowski, Roman Kozak, Andrzej Waluś, Janusz Miłosz, Urszula Adamiak, Grzegorz Krymski, Marian Wojtiuk, Radosław Sebastianiuk, Sławomir Kropiwick, Kazi-

mierz Syliwoniuk, Zbigniew Lustyk, Jacek Selewoniuk, Arkadiusz Maksymiuk, Zenon Michalczuk, Urszula Jaworska, Paweł Mincewicz, Marek Siwiec. Zarząd ULPKS „Gaj” Zalesie serdecznie dziękuje wszystkim osobom, które wspierały organizację Mistrzostw Polski oraz mediom ( Słowo Podlasia, Radio BIPER, Białka 24, Radio Katolickie, Tygodnik „Wspólnota”, Gościniec Biański i innym obecnym) za przekaz informacji związanych z Turniejem.

Dwudniowe zawody przebiegały sprawnie i bezpiecznie, bez żadnych urazów. Zawodnicy z Polski i Europy byli zachwyceni organizacją i atmosferą Mistrzostw Polski zorganizowanych po raz kolejny w Zalesiu.

Materiał: Wojciech Kołodyński



# Piotr Kurowski i drużyna dziewcząt z Piszczaca mistrzyniami powiatu w piłce ręcznej

**Komunikat Końcowy Finału Powiatu Bialskiego w piłce ręcznej dziewcząt Igrzyska Młodzieży Szkolnej, przeprowadzonego w dniu 05.04.2023 r. w hali Szkoły Podstawowej w Sworach. Zawody sfinansowane zostały ze środków Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej.**

## **Kolejność miejsc:**

I miejsce SP Piszczac – opiekun **Piotr Kurowski**

II miejsce SP Łomazy – opiekun **Marta Bednaruk-Bańkowska**

II miejsce SP Nr 2 Międzyrzec Podlaski – opiekun **Zbigniew Wasąg**

III miejsce SP Swory – opiekun **Monika Kiryłuk**

Puchar Starosty Bialskiego oraz awans do rejonu otrzymała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej w Piszczacu w składzie: Borkusewicz Monika, Brodacka Natalia, Chalimoniuk Emilia, Gdula Lena, Jówko Marta, Kaczanowicz Justyna, Kukawska Maja, Łukaszuk Aleksandra, Mojsa Malwina, Najdyhor Blanka, Olichwiruk Weronika, Pawłowska Julia, Zalewska Emilia.

*Materiał: Radio Biper*



Fot. BSZS

# Finałowe rozgrywki turnieju LZS w piłce siatkowej w Rogoźnicy już za nami

**Szósty, finałowy etap rozgrywek powiatowego turnieju LZS w piłce siatkowej odbył się w dniu 2 kwietnia w hali sportowej w Rogoźnicy.**

Poprzednie rundy turnieju zostały rozegrane w gminach Zalesie, Piszczac, Łomazy, Sławatycze i Biała Podlaska. – *Dziękuję wójtom każdej gminy, w której byliśmy do tej pory –* mówił podczas finału radny powiatu bialskiego i przewodniczący LZS **Arkadiusz Maksymiuk**.





W rozgrywkach finałowych wzięło udział siedem drużyn. – *To fajne, że te drużyny są za każdym razem, w szczycie mieliśmy ich nawet trzynaście. Jesteśmy w gościnnej gminie Międzyrzec Podlaski dzięki uprzejmości wójta Krzysztofa Adamowicza, w hali z prawdziwego zdarzenia. Cieszymy się, że możemy korzystać z takich obiektów. Myślę, że i dla gminy jest to bardzo cenne, bo niedzielny czas jest spędzany na sportowo, a przecież o to w tym wszystkim chodzi.*

Po pięciu turniejach na prowadzenie wysunęła się drużyna Starzy i Młodzi z Białej Podlaskiej, na drugim miejscu Gaj Zalesie, na trzecim Halowicze Biała Podlaska. – *Rozmawialiśmy w kulisach, że powstała nam mała liga siatkówki. Myślę, że na przyszły sezon można rozważyć taki temat – stwierdził radny gminy Biała Podlaska*

**Mateusz Siwiec.**

*Materiał: Radio Biper*



Fot. Radio Biper

## Chłopaki ze szkoły podstawowej w Wisznicach z Rafałem Osipiukiem awansują do finału rejonu w piłce ręcznej

**Komunikat Końcowy Finału Powiatu Białskiego w piłce ręcznej chłopców Igrzyska Młodzieży Szkolnej, przeprowadzonego w dniu 05.04.2023 r. w hali Szkoły Podstawowej w Sworach. Zawody sfinansowane zostały ze środków Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Kolejność miejsc:**

I miejsce SP Wisznice – opiekun **Rafał Osipiuk**

II miejsce SP Swory – opiekun **Rafał Hodun**

III miejsce SP Nr 2 Międzyrzec Podl. – opiekun **Andrzej Kobyłka**

IV miejsce SP Kodeń – opiekun **Marek Samociuk**

Puchar Starosty Białskiego oraz awans do

rejonu otrzymała drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej w Wisznicach w składzie: Bajkowski Adam, Gębka Antoni, Iwaniuk Ksawery, Iwaniuk Miłosz, Kapczuk Adam, Łobejko Daniel, Maksymiuk Gabriel, Marciak Jakub, Paszkowski Dawid, Różnowicz Michał, Stańko Tobiasz, Stawecki Aleksander, Tomczuk Radosław.

*Materiał: Radio Biper*



Fot. BSZS



# Finał Powiatu Bialskiego w drużynowych biegach przełajowych dziewcząt i chłopców

**Finał Powiatu Bialskiego w drużynowych biegach przełajowych dziewcząt i chłopców - Igrzyska Dzieci, Igrzyska Młodzieży Szkolnej, Licealiada, przeprowadzonego w dniu 04.04.2023r. w Sworach. Zawody zostały sfinansowane ze środków finansowych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej.**

IGRZYSKA DZIECI - rocznik 2011 – 2010 (klasa V – VI)

DZIEWCZĘTA

**Kolejność miejsc:**

**I** SP Wisznice

**II** SP 2 Międzyrzec Podlaski

**III** SP Janów Podlaski

**IV** SP Łomazy

**V** SP Sławatycze

**VI** SP Swory

**VII** SP 3 Międzyrzec Podlaski

**VIII** SP 1 Międzyrzec Podlaski

Puchar Starosty Bialskiego otrzymała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej w Wisznicach w składzie: **Biełuszka Klaudia, Chustecka Magdalena, Korpysz Aleksandra, Korpysz Hanna, Krzyżanowska Amelia, Różnowicz Natalia.** Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

**Klasyfikacja indywidualna:**

- Chustecka Magdalena - SP Wisznice - awans do rejonu
- Różnowicz Natalia - SP Wisznice - awans do rejonu
- Krzyżanowska Amelia - SP Wisznice - awans do rejonu

CHŁOPCY - rocznik 2011 – 2010 (klasa V – VI)

**Kolejność miejsc:**

**I** SP Swory

**II** SP Janów Podlaski

**III** SP Piszczac

**IV** SP Leśna Podlaska

**V** SP Łomazy

**VI** SP 1 Międzyrzec Podlaski



**VII** SP 3 Międzyrzec Podlaski

**VIII** SP Sławatycze

**IX** SP 2 Międzyrzec Podlaski

Puchar Starosty Bialskiego otrzymała drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej w Sworach w składzie: **Baczura Bartłomiej, Baranowski Michał, Dzida Fabian, Jaszczuk Dawid, Krekora Sebastian, Najdyhor Szymon.** Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

**Klasyfikacja indywidualna:**

- Krekora Sebastian - SP Swory - awans do rejonu
- Żukowski Jakub - SP Piszczac - awans do rejonu
- Mikulski Julian - SP Leśna Podlaska - awans do rejonu

**IGRZYSKA DZIECI - rocznik 2012 i młodsi (klasa IV i młodsi)**

DZIEWCZĘTA

**Kolejność miejsc:**

**I** SP Swory

**II** SP Łomazy

**III** SP Janów Podlaski

**IV** SP 3 Międzyrzec Podlaski

**V** SP Rogoźnica

**VI** SP Sławatycze

Puchar Starosty Bialskiego otrzymała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej w Sworach w składzie:

**Chwetczuk Nikola, Grochowska Aleksandra, Grochowska Zofia,**

**Gromadzka Gabriela, Jaszczuk Weronika, Wojsiat Anastazja.**

Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

**Klasyfikacja indywidualna:**

- Grochowska Aleksandra - SP Swory - awans do rejonu
- Lelek Barbara - SP Rogoźnica - awans do rejonu
- Czuchan Natalia - SP Janów Podlaski - awans do rejonu

CHŁOPCY - rocznik 2012 i młodsi (klasa IV i młodsi)

**Kolejność miejsc:**

**I** SP Łomazy

**II** SP Janów Podlaski

**III** SP 3 Międzyrzec Podlaski

**IV** SP 1 Międzyrzec Podlaski

**V** SP Sławatycze

**VI** SP Swory

**VII** Rogoźnica

Puchar Starosty Bialskiego otrzymała drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej w Łomazach w składzie: **Korszeń Jakub, Najdyhor Robert, Ostapowicz Adrian, Przyłucki Maciej, Szymanek Piotr, Telaczyński Andrzej, Zając Miłosz,** Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

**Klasyfikacja indywidualna:**

- Ostapowicz Adrian - SP Łomazy -



awans do rejonu

- Najdyhor Robert - SP Łomazy - awans do rejonu
- Zajac Miłosz - SP Łomazy - awans do rejonu

## IGRZYSKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ

DZIEWCZĘTA

### Kolejność miejsc:

- I SP Janów Podlaski
- II SP 1 Międzyrzec Podlaski
- III SP Rogoźnica
- IV SP 2 Międzyrzec Podlaski
- V SP Sławatycze

VI SP 3 Międzyrzec Podlaski

Puchar Starosty Białskiego otrzymała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej z Janowa Podlaskiego w składzie: **Andrzejuk Nikola, Czuchan Amelia, Hryciuk Lena, Ostapiuk Ewelina, Olejnik Alicja, Ostapiuk Patrycja, Panasiuk Wiktorja**. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

### Klasyfikacja indywidualna:

- Andrzejewicz Laura
- Ostapiuk Ewelina
- Lesiuk Magdalena

## CHŁOPCY

### Kolejność miejsc:

- I SP Janów Podlaski
- II SP Wisznice
- III SP Swory
- IV SP 3 Międzyrzec Podlaski
- V SP 1 Międzyrzec Podlaski
- VI Sławatycze



Fot. BSZS

VII Rogoźnica

VIII SP 2 Międzyrzec Podlaski

Puchar Starosty Białskiego otrzymała drużyna chłopców ze Szkoły Podstawowej z Janowa Podlaskiego w składzie: **Abramowski Mikołaj, Górski Sebastian, Hryciuk Kacper, Oleszczuk Błażej, Urbańczuk Mikołaj**. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

### Klasyfikacja indywidualna:

- Jarmoszewicz Jan - SP Połoski - awans do rejonu
- Grochowski Michał - SP Swory - awans do rejonu
- Różnowicz Michał - SP Wisznice - awans do rejonu

LICEALIADA

DZIEWCZĘTA

### Kolejność miejsc:

- I ZS Janów Podlaski
- II Akademickie LO Terespol

III LO Wisznice

Puchar Starosty Białskiego otrzymała drużyna dziewcząt z Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim w składzie: **Cupryn Kinga, Hornowska Marta, Jeleszczuk Izabela, Mierkiewicz Zuzanna, Sali Alina, Shinkova Anastasia, Zajac Anna**. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

### Klasyfikacja indywidualna:

- Osipiuk Klaudia - LO Wisznice - awans do rejonu
- Shinkowa Anastasia - ZS Janów Podlaski - awans do rejonu
- Gogół Julia - LO Wisznice - awans do rejonu

## CHŁOPCY

### Kolejność miejsc:

- I ZS Janów Podlaski
- II Akademickie LO Terespol
- III LO Wisznice

Puchar Starosty Białskiego otrzymała drużyna chłopców z Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim w składzie: **Jureczek Jakub, Kozaczuk Dominik, Seluk Krystian, Waśkiewicz Dawid, Trochanowicz Kacper, Tokarski Dawid**. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe dyplomy.

### Klasyfikacja indywidualna:

- Waśkiewicz Dawid - ZS Janów Podlaski
- Sawczuk Karol
- Tokarski Dawid



# Finale powiatu piłka ręczna dziewcząt - Igrzyska Dzieci

**Komunikat Końcowy Finału Powiatu Bialskiego w piłce ręcznej dziewcząt „Igrzyska Dzieci”, przeprowadzonego w dniu 28.03.2023 r. w hali Szkoły Podstawowej w Piszczacu. Zawody finansowane ze środków Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej.**

## **Kolejność miejsc:**

I SP Piszczac – opiekun **Piotr Kurowski**

II SP Nr 2 Międzyrzec Podl. – opiekun

**Marcin Kieruczenko**

III SP Swory – opiekun **Rafał Hodun**

IV SP Łomazy – opiekun **Marek Prokopiuk**

Puchar Starosty Powiatu Bialskiego oraz awans do rejonu otrzymała drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej Piszczacu w składzie: Andrzejuk Helena, Głowacka Katarzyna, Głowacka Kinga, Kuzawska Natalia, Lipińska Natalia, Mętrak Klara, Mirska Maja, Pawlak Zuzanna, Pikuła Milena, Pogonowska Anna, Scecewicz Karolina, Semenowicz Weronika, Stasiuk Wiktoria, Wac Amelia. *Bialski Szkolny Związek Sportowy dziękuje Dyrekcji Szkoły Podstawowej w Piszczacu oraz Arturowi Wiśniowskiemu i Piotrowi Kurowskiemu nauczycielom wychowania fizycznego za pomoc w przeprowadzeniu finału.*

*Materiał: Radio Biper*





# NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIAŁSKIM

## KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA

### NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP)/MEDIACJA

*Tytuł usługi*



#### **NPP opis usługi:**

- a)** poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
- b)** wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
- c)** sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
- d)** sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Npp nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

#### **MEDIACJA opis usługi:**

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

#### **Usługa może obejmować również:**

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

#### **Kto może skorzystać:**

**NPP/Mediacja:** Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

**Mediacja:** druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

**Forma zapisu:** Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: [obywatelskie@powiatbialski.pl](mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl) lub osobiście

**Inne informacje:** Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

#### **Dane teleadresowe:**

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 <sup>00</sup> – 13 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 351-13-99</b>
Adwokaci	21-550 Terespol, ul. Wojska Polskiego 132	wtorki, czwartki, piątki w godz. 9 <sup>00</sup> – 13 <sup>00</sup> , środy 13 <sup>00</sup> – 17 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 333-10-14</b>
	Kobylany (Urząd Gminy Terespol), Pl. Kaczorowski 1	poniedziałki od 13 <sup>00</sup> do 17 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 411-20-28</b>



Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, czwartki, piątki <b>od 9<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup></b> , wtorki <b>od 12<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> <b>nr do punktu: 698-198-432, 518-415-182</b>
	21-532 Łomazy, Pl. Jagielloński 27	środy <b>od 8<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> <b>nr do punktu: (83) 341-70-03</b>

## KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE (NPO)/MEDIACJA

*Tytuł usługi*

### **NPO opis usługi:**

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

### **MEDIACJA opis usługi:**

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

### **Usługa może obejmować również:**

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o mediację, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

**Kto może skorzystać:** NPO/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. **Mediacja:** druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

**Forma zapisu:** Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: *obywatelskie@powiatbialski.pl* lub osobiście

**Inne informacje:** Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

### **Dane teleadresowe:**

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki i piątki <b>od 12<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup></b> , środy i czwartki <b>od 8<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> <b>do punktu: 609-608-063</b>



